FORM PTO-1619A Expires 06/30/99 OMB 0651-0027	10241			U.S. Proartment of Commerce Patent and Trademark Office PATENT
	PECOPIN	ATION FORM CO	WED GUEET	CACTION
		PATENTS ON	ILY	
TO: The Commissioner of Submission Type	f Patents and Trademarl	ks: Please record the		cument(s) or copy(ies).
New		Assignment	Security Ag	reement
Resubmission (Non	-Recordation)			
Document ID#		License	Change of N	lame
Correction of PTO E	rror Frame #	Merger	Con	version of Partnership to Corporati
Corrective Documer	,	(For I	U.S. GOVERNME Use ONLY by U.S. Governm	nt To Correct assigned Agencies) and assign
Reel # 013429	Frame # 0175	<u> </u>	epartmental File	Secret File ON Re
Conveying Party(ies			al names of conveying pa	Month Day Year
<u> </u>	OL ELETRO ELETR	KONICA LTDA.		12292000
Name (line 2)				Execution Date
Second Party Name (line 1)				Month Day Year
Name (line 2)				
Receiving Party			Mark if additional names	of receiving parties attached
Name (line 1) EMICO	OL ELETRO ELETR	ONICA S/A		If document to be recor
Name (line 2)		~		receiving party is not domiciled in the United
				States, an appointment of a domestic
Address (line 1) MARC	SINAL EMICOL, S/N	<u>I, ALTURA DO K</u>	M. 22, 5	representative is attach (Designation must be a separate document from
Address (line 2) RODO	VIA DO ACUCAR, I	TU/SP.		Assignment.)
Address (line 3) SAO F	PAULO	BRAZI		
Domestic Represent	tative Name and A	ddress State/Count	r for the first Receiving P	io Code arty only.
Name				
Address (line 1)				
Address (line 2)				
Address (line 3)				
Address (line 4)				
	F	FOR OFFICE USE ONL	LY	
00000083 22049	3 6213274			
D21 40.00 CH				

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

PATENT

REEL: 013552 FRAME: 0936

FORM PTO-1619B Expires 06/30/99 OMB 0651-0027	Page 2	U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office PATENT		
Correspondent Name and Address	Area Code and Telephone Number	(215) 568-6400		
Name FRANK A. MAZZEO				
Address (line 1) VOLPE AND KOENIG	, P.C.			
Address (line 2) SUITE 400, ONE PEN	N CENTER			
Address (line 3) 1617 JOHN F. KENNE	DY BLVD.			
Address (line 4) PHILADELPHIA, PA 1	9103			
Pages Enter the total number of princluding any attachments	pages of the attached conveyance documes.	nt # 8		
Application Number(s) or Patent Nu		ditional numbers attached		
	e Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Patent Application Number(s)	6213274 6213274	Number(s)		
If this document is being filed together with a new Pasigned by the first named executing inventor.	atent Application, enter the date the patent application	was Month Day Year		
Patent Cooperation Treaty (PCT) Enter PCT application number	PCT PCT	PCT		
only if a U.S. Application Numb	per pcT PCT	PCT		
Number of Properties Enter the	total number of properties involved. #[1		
Fee Amount Fee Amour	nt for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$	40		
Method of Payment: Enclosed Deposit Account Deposit Account (Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.) Deposit Account Number: # 22-0493				
	Authorization to charge additional fees:	Yes X No		
Statement and Signature				
To the best of my knowledge and attached copy is a true copy of the indicated herein.	belief, the foregoing information is true and eoriginal document. Charges to deposit a	d correct and any ccount are authorized, as		
FRANK A. MAZZEO	Chan Mamfo	April 1, 2003		
Name of Person Signing Reg. No. 46,259	◯ Signature / ⁰	Date		

REEL: 013552 FRAME: 0937

02/18/2003 700024489

Atty. Docket No. APA-PT001	
FORM PTO-1619A. Expires 08:20:099 OME 08:54:0027	U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office PATENT
RECORDATION FORM	COVER SHEET
PATENTS (TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record	ONLY
Submission Type Conveyance	
X New Assignme	nt Security Agreement
Resubmission (Non-Recordation) Document ID#	Change of Name
Correction of PTO Error Recl # Frame # Merger	X Other Conversion of Partnership to Corporation
Corrective Document	For Use ONLY by U.S. Government Agencies)
Conveying Party(les) Reel # Mark If addi	Departmental File Secret File
Name (line 1) EMICOL ELETRO ELECTRONICA LTD.	tional names of conveying parties attached Execution Date Month Day Year
Name (line 2)	A12292000
Second Party	Execution Date Month Day Year
Name (line 1)	
Name (line 2)	
Receiving Party	Mark if additional names of receiving parties attached
Name (line 1) EMICOL ELETRO ELECTRONICA S.A.	If document to be recorded is an assignment and the
Name (line 2)	receiving party is not dominied in the United States, an appointment
Address (line 1) MARGINAL EMIÇOL, S/N. ALTURA DO	of a domestic representative is attached. (Designation must be a
Address (line 2) RODOVIA DO ACUCAR, ITU/SP.	separate document from Assignment.)
Address (line 3) SAO PAULO BRA	
Domestic Representative Name and Address	Enter for the first Receiving Party only.
Name	
Address (line 1)	
Address (line 2)	
Address (line 3)	
Address (line 4)	
FOR OFFICE USE	ONLY
	nutes har Caver Shoot to be recorded, including lime for reviewing the deciment and

Public burdon reporting for this collection of information is solimbled to everage approximately 30 minutes per Caver Shoot to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Shoot. Send comments regarding this purden estimate to the U.S. Patent and Tradomark Office, Chief information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Identitation and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0551-0027), Washington, D.C. 2053. See OMB Information Cellection Budget Package 0951-0027, Patent and Tradomark Assignment Fractice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD Assignment DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to: Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments . Washington, D.C. 20231

PATENT

REEL: 013552 FRAME: 0938

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
FORM PTO-1619B Expires 08/30/99 OMB 0851-0027	Page 2	U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office PATENT
Correspondent Name and Address	Area Code and Telephone	Number (215) 568-6400
Name FRANK A. MAZZEO		
Address (line 1) VOLPE AND KOENIG, F	r.C	
Address (line 2) SUITE 400, ONE PENN	CENTER	
Address (line 3) 1617 JOHN F. KENNED	Y BLVD.	
Address (line 4) PHILADELPHIA, PA 19	103	
Pages Enter the total number of paging including any attachments.	ges of the attached conveya	nce document # 4
Application Number(s) or Patent Num	iber(s)	Mark if additional numbers attached
Enter either the Patent Application Number or the P	atent Number (DO NOT ENTER BC	
Patent Application Number(s)	6213274	Patent Number(s)
	6213214	
If this document is being filed together with a new Pater	# Application enter the date the na	tent application was Month Day Year
signed by the first named executing inventor.		torii appiromiti waa
Patent Cooperation Treaty (PCT)		
Enter PCT application number	PCTPCT	PCT
only if a U.S. Application Number	PCT PCT	PCT
has not been assigned.		
Number of Properties Enter the tot	al number of properties invo	olved. # 1
Fee Amount Fee Amount f	or Properties Listed (37 CF)	R 3.41): \$ 40
Method of Payment: Encid Deposit Account	sed Deposit Accour	nt 🗶
(Enter for payment by deposit account or if addi	_	
	Deposit Account N	umber: # 22-0493
A	uthorization to charge addition	al fees: Yes X No
Statement and Signature		
To the best of my knowledge and be	lief, the foregoing Informatio	on is true and correct and any
attached copy is a true copy of the o		to deposit account are authorized, as
indicated herein.	to M.	3/10/-
FRANK A. MAZZEO	yw rilly	No 2/18/03
Name of Person Signing Reg. No. 46,259	Signature '	V / Date

PATENT



Tradutor Público e Intérprete Comercial - Inglês Matrícula Nº 612 na Junta Comercial do Estado de São Paulo Av. Coração de Jesus, 117 conj. 14 - CEP 18170-000 - Piedade-SP - Tel./Fax: (15) 244-2685

LIVRO Nº

Λ1

FOL HA

1

TRADUÇÃO Nº

082

I, the undersigned Sworn Translator and Commercial Interpreter, do hereby certify this to be the true and faithful translation of a document written in Portuguese, which I translate as follows:

[Coat of Arms] MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE SIMPLIFIED CERTIFICATE NATIONAL DEPARTMENT OF TRADE REGISTRY NATIONAL SYSTEM OF TRADE REGISTRY WE CERTIFY HEREBY THAT THE INFORMATION BELOW AND/OR ON THE OVERLEAF APPEAR IN THE DOCUMENTS FILED IN THIS BOARD OF TRADE OI FORWARDING BODY BOARD OF TRADE OF THE STATE OF SÃO PAULO 649.958/02-9 03 COMMERCIAL NAME ■ HADQUARTERS O BRANCII O FOREIGN EMICOL ELETRO ELETRONICA L'IDA IS COMPLETE ADDRESS (STRPPT) NUMBER COMPLEMENT/DISTRICT/CITY) MARGINAL EMICOL, S/N, ALTURA DO KM. 22,5, RODOVIA DO ACUCAR. ITU/SP. -- SÃO PAULO 04 CORPURATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, metallurgic, electric and electronic products, devices and equipment for agriculture and cattle-raising as well as civil construction activities. 05 CAPITAL STOCK (VALUE IN RS) 6 BECONNING OF 07 TYPE R\$ 8,169,000.00 (eight million one hundred sixty nine ACTIVIT 07.31.1967 II PUBLIC CONTANY
IN CORPORATE TAXPAYER REGISTER / MINITEY
OF FINANCE thousand reais) 06 TURM OF DURATION 09 Nº AND DATE OF HIRC indefinite term 35201246910 on 07/31/1967 61.685,723/0001-66 II STOCKHOLTERS/OFFICERS/TERM OF OFFICE/TITLE NOME TERM OF OFFICE TITLE JOSEF FRIEDRICH indefinite term Managing partner Financial director PÉTER FRIEDRICH indelimite term Managing partner Technical director HELMUT JOSEF FRIEDRICH indefinite term Partner Business Director

12 COMPLEMENTARY INFORMATION

The partnership has been converted into a company at the meeting held on Dec. 29, 2000, with the respective registration at this Board of Trade of the State of São Paulo under no. 242 845/00-9, as per the registered minutes of conversion.

TO BE USED BY THE BOARD OF TRADE

São Paulo, 03/20/02. I, Alzira Batista da Silva, clerk, have written, checked and signed: [signed illegible]. I, Maria José da Silva, Head of the Certificates Office, subscribe it: [signed illegible]. ACCEPTED.

INSCRIÇÃO: CPF: 579.221.441-72

RG: 18.823.231 SSP-SP

CCM: 8,554 Piedade-SP



Tradutor Público e Intérprete Comercial - Inglês

Matrícula № 612 na Junta Comercial do Estado de São Paulo

Av. Coração de Jesus, 117 conj. 14 - CEP 18170-000 - Piedade-SP - Tel./Pax: (15) 244-2685

LIVRO Nº 01 FOLHA 2 TRA	UÇÃO № 09
-------------------------	-----------

LIVRO Nº	01	FOLHA	2	TRADUÇÃO №	082
		gnature in the stamp]: illegible	- GEN	ERAL-SECRETARY	
NOTHING J				or all due purposes set my	hand and
seal of office	in São	Paulo, on this April 37,	2002.	•	
					ł
		111010	Ac	A0.0	
		André Whi Traduto	r Púbi	Salles	
		Sworn T	ransla	itor	
					,

INSCRIÇÃO: CPF: 579.221.441-72

RG: 18.823.231 SSP-SP

CCM: 8.554 Picdade-SP



Tradutor Público e Intérprete Comercial - Inglês Matrícula № 612 na Junta Comercial do Estado de São Paulo Av. Coração de Jesus, 117 conj. 14 - CEP 18170-000 - Piodade-SP - Tel./Fax: (15) 244-2685

LIVRO Nº

01

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº

083

[Coat of Arms]					
MINISTRY OF INDUSTRY . NATIONAL DEPARTMENT OF TI			IMPLIFIE VAL SYSTE		IFICATE ADE REGISTRY
WE CERTIFY HEREBY T. APPEAR IN T	HAT THE INFORM HE DOCUMENTS				
OL PORWARDING BODY					
BOAR	D OF TRADE OF T		OF SÃO PA 649, 959/02	_	
			P47.737144		
	CA S/A	EMICOL ELETRO ELETRONICA S/A			urters H N
MARGINAL EMICOL, S/N, AL	COMPLEMENDUSTRICTS TURA DO KM. 22	70TY) ,5, RODOVIA	DO AÇU	CAR, IT	U/SP. – SÃO PAUL
MARGINAL EMICOL, S/N, AL	TURA DO KM. 22	,5, RODOVIA			
MARGINAL EMICOL, S/N, AL	TURA DO KM. 22 metallurgic, electri	ic and electron	nic produc		
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GOOFGRATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as GOOFTAL STOCK (VALUE IN RE)	metallurgic, electri well as civil constru	ic and electronaction activitie	nic produc	ts, devic	
MARGINAL EMICOL, S/N, AL 64 CONFORATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as 65 CAPITAL STOCK (VALUE INRA) R\$ 10.200,000.00 (ten reals)	metallurgic, electrivell as civil constru million two hundre	ic and electron action activities and thousand	onic produces.	its, devic N o of .2000	or and equipment
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GONFORATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as as CAPITAL STOCK (VALUE IN R.) R\$ 10.200,000.00 (ten	metallurgic, electri well as civil constru	ic and electron action activities and thousand	onic produces.	ets, devices	OTTYPE
MARGINAL EMICOL, S/N, AI OF CORPORATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as a separal stock (VALUE IN RE) R\$ 10.200,000.00 (ten reais) OF TERM OF DURATION indefinite term	metallurgic, electric well as civil construction two hundres of NRC 35300183	ic and electron action activities ed thousand	oric produces.	ng of .2000 Orateras	or and equipment
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GOVERNATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as GOVERNATE STOCK (VALUE INRI) R\$ 10.200,000.00 (ten reals) THERM OF DUFATION	metallurgic, electric well as civil construction two hundres of NRC 35300183 12/29/	ic and electron action activities at thousand c	oric products. of ECONOMIC TO THE PRODUCT TO THE P	NO OF .2000 ORATETAS NCE 61.68:	OF TYPE LIPUDLIC COMPANY DPRIVATE COMPANY GAYER REGISTER / MONTH
MARGINAL EMICOL, S/N, AI OF CORPORATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as a separal stock (VALUE IN RE) R\$ 10.200,000.00 (ten reais) OF TERM OF DURATION indefinite term	metallurgic, electric well as civil construction two hundres of NRC 35300183 12/29/	ic and electron action activities ed thousand	oric products. of ECONOMIC TO THE PRODUCT TO THE P	ng of .2000 Orateras	OF TYPE LIPUDLIC COMPANY DPRIVATE COMPANY GAYER REGISTER / MINTO
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GOUGRATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as GOURGE TO THE STOCK (VALUE IN RE) R\$ 10.200,000.00 (ten reals) THE TO THE STOCK (VALUE IN RE) IN THE OF DURATION NOME	metallurgic, electrivell as civil construit. million two hundre 35300183 12/29/	ic and electron action activities and thousand control on 2000	OF FINA	ng of .2000 ORATETAN NCE 61.68: TITL	OF TYPE DENDLIC COMPANY OF THE COMP
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GOVERNATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as GOVERNATE STOCK (VALUE IN R.) R.\$ 10.200,000.00 (ten reals) GOVERNATION Indefinite term	metallurgic, electriwell as civil construition two hundres million two hundres 35300183 12/29/ TE indefindefindefindefindefindefindefine	ic and electron action activities and thousand con 2000 on 2000 on control of the	OCE DCE SUPPLIES	NO OF .2000 ORATETAN NCE 61.68: ITITAL outy Directintend	OCS and equipment OTTYPE DENDLIC COMPANY DELIVATE COMPANY GAYER REGISTER / MINITIAL 5.723/0001-66
MARGINAL EMICOL, S/N, AL 4 CONFORME OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as 55 CAPITAL STOCK (VALUE IN R.) R.\$ 10.200,000.00 (ten reals) 10 TERM OF DURATION Indefinite term 11 STOCKHOLDERS/OFFICERS/TERM OF OUT NOME JOSEF FRIEDRICH	metallurgic, electrical as civil construction two hundres of NR AND DATE OF NRC 35300183 12/29/	ic and electron activities and thousand activities and thousand activities are thousand activities and activities are activities and activities are activities and activities are activities activities are activities activities activities activities activities activities activities activities activities act	onic products. Got HECRONI ACTIVITY 12.11 10 CORP OF FINA	NO OF 2000 ORATETAN NCE 61.68: TTILL outy Directined inf Excent	OCS and equipment OTTYPE DENDLIC COMPANY DENVATE COMPANY GAVER RECESTER / MINITIAL 5.723/0001-66 E ctor ent Director utive Officer
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GOLFORATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as GOLFORATE STOCK (VALUE IN R.) R\$ 10.200,000.00 (ten reals) GOLFORATION indefinite term II STOCK/CALDERS/OFFICERS/TERM OF OUT NOME JOSEF FRIEDRICH PETER FRIEDRICH	metallurgic, electrivell as civil construction two hundres of MRC 35300183 12/29/. FRICE/TILE indefinder ind	ic and electron action activities and thousand activities and thousand activities and activities are activities are activities are activities and activities are activities and activities are activities activities are activities and activities are activities are activities and activities are activities are activities and activities are activities and activities are activities and activities are activities and activities are activities are activities are activities and activities are activities are activities are activities and activities are activities are activities are activities are activities are activities are activities and activities are activities and activities are activities and activities are activities activitie	oric products. OFFECTION ACTIVITY 12.11 10 CORP OF FINA CE Sup Ch Fin	no of	OCS and equipment OTTYPE DENDLIC COMPANY DENVATE COMPANY GAVER RECESTER / MINITIAL 5.723/0001-66 E ctor ent Director utive Officer
MARGINAL EMICOL, S/N, AL GOLFORATE OBJECTIVE The manufacture of mechanic, agriculture and cattle-raising as as EAPITAL STOCK (VALUE IN R.) R\$ 10.200,000.00 (ten reals) TO TERM OF DUPATION Indefinite term II STOCKHOLDERS/OFFICERS/TERM OF OT NOME JOSEF FRIEDRICH PETER FRIEDRICH HELMUT JOSEF FRIEDRICH	metallurgic, electrivell as civil construction two hundred million mil	ic and electron activities and thousand activities and thousand activities are thousand activities and activities are activities and activities are activities and activities are activities activities are activities activities activities activities activities activities activities activities activities act	Dep Sup Ch Fire Din	NO OF 2000 ORATETAN NCE 61.68: TTILL outy Directined inf Excent	DITTIPE DESCRIPTION DESCRIPTI

The company has been constituted as a result of the conversion of the partnership EMICOL ELETRO ELETRONICA LTDA. into a corporation, as it is proved by the Minutes of Conversion filed at this JUCESP under number 242 845/00-9 at the meeting held on Dec. 29, 2000.

TO BE USED BY THE BOARD OF TRADE

INSCRIÇÃO: CPF: 579.221.441-72

RG: 18.823.231 SSP-SP

CCM: 8.554 Piedade-SP



Tradutor Público e Intérprete Comercial - Inglês

Matrícula № 612 na Junta Comercial do Estado de São Paulo

Av. Coração de Jesus, 117 conj. 14 - CEP 18170-000 - Piedade-SP - Tel./Fax: (15) 244-2685

LIVRO	Nα	01
-------	----	----

POLHA

า

TRADUÇÃO №

083

São Paulo, 03/20/02. I, Alzira Batista da Silva, ckrk, have written, checked and signed: [signed illegible]. I, Maria José da Silva, Head of the Certificates Office, subscribe it [signed illegible]. ACCEPTED.

[signature in the stamp]: illegible - GENERAL-SECRETARY

NOTHING ELSE. In witness whereof, I have for all due purposes set my hand and seal of office in São Paulo, on this April 3rd, 2002.

André Whitaker Salles Tradutor Público Sworn Translator

INSCRIÇÃO: CPF: 579.221.441-72

RG: 18.823.231 SSP-SP

CCM: 8.554 Piedade-5P

RECORDED: 04/01/2003